

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

23 JUNI 1998

Wetsontwerp houdende regeling van de inlichting- en veiligheidsdiensten

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 80 VAN DE HEER BOUTMANS

Art. 7

In § 1, 1^o, de woorden «of elk ander fundamenteel belang van het land, zoals gedefinieerd door het Ministerieel Comité» **doen vervallen.**

Verantwoording

De opdrachten van de Staatsveiligheid dienen in de wet te worden omschreven. De omschrijving ervan overlaten aan een ministerieel comité is strijdig met de voornaamste bestaansredenen van het ontwerp: een wettelijke basis te verlenen aan de activiteiten van de veiligheids- en inlichtingendiensten.

Nr. 81 VAN DE HEER BOUTMANS

Art. 7

Paragraaf § 2, 3^o, aanvullen met een tweede volzin, luidende: «*In geen geval wordt het uitsluitende*

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-758 - 1997/1998:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 7: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

23 JUIN 1998

Projet de loi organique des services de renseignement et de sécurité

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N^o 80 DE M. BOUTMANS

Art. 7

Au § 1^{er}, 1^o, supprimer les mots «ou tout autre intérêt fondamental du pays défini par le Comité ministériel».

Justification

Les missions de la Sûreté de l'État doivent être définies dans la loi. Laisser le soin de les définir à un comité ministériel est contraire à la principale raison d'être du projet: conférer une base légale aux activités des services de renseignements et de sécurité.

N^o 81 DE M. BOUTMANS

Art. 7

Ajouter, au § 2, 3^o, une deuxième phrase, rédigée comme suit: «*En aucun cas, l'intérêt exclusif d'une*

Voir:

Documents du Sénat:

1-758 - 1997/1998:

N^o 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N^{os} 2 à 7: Amendements.

belang van één onderneming als fundamenteel belang van het land beschouwd. »

Verantwoording

Het is niet de taak van de veiligheidsdiensten om het privébelang van een onderneming te behartigen.

Nr. 82 VAN DE HEER **BOUTMANS**

Art. 9

In § 1, 1^o, de woorden «of elk ander fundamenteel belang, zoals gedefinieerd door het Ministerieel Comité» **doen vervallen.**

Verantwoording

De opdrachten van de militaire veiligheidsdienst dienen in de wet te worden omschreven. De omschrijving ervan overlaten aan een ministerieel comité is strijdig met de voornaamste bestaansredenen van het ontwerp: een wettelijke basis te verlenen aan de activiteiten van de veiligheids- en inlichtingendiensten. Bovendien wordt hier zelfs niet een fundamenteel belang «van het land» beoogd, zodat de mogelijke opdracht ruimer geformuleerd is dan voor de Staatsveiligheid.

Nr. 83 VAN DE HEER **BOUTMANS**

Art. 10

In § 2, tweede lid, de woorden «magistraat van de rechterlijke orde» **vervangen door de woorden** «*magistraten van het openbaar ministerie*».

Verantwoording

Rechters behoren onafhankelijk te zijn van de uitvoerende macht. Er is geen enkele reden waarom zij met de inlichtingen- of veiligheidsdiensten zouden samenwerken.

Nr. 84 VAN DE HEER **BOUTMANS**

(Subamendement op amendement nr. 8 van de heer Vandenberghe)

Art. 10^{ter}

In het eerste lid van het voorgestelde artikel 10^{ter} de woorden «magistraat van de rechterlijke orde» **vervangen door de woorden** «*magistraten van het openbaar ministerie*».

Verantwoording

Rechters behoren onafhankelijk te zijn van de uitvoerende macht. Er is geen enkele reden waarom zij met de inlichtingen- of veiligheidsdiensten zouden samenwerken.

Eddy BOUTMANS.

seule entreprise ne sera considéré comme un intérêt fondamental du pays. »

Justification

Il n'incombe pas aux services de sécurité de défendre l'intérêt privé d'une entreprise.

N^o 82 DE M. **BOUTMANS**

Art. 9

Au § 1^{er}, 1^o, supprimer les mots «ou tout autre intérêt fondamental défini par le Comité ministériel».

Justification

Les missions du service de sécurité militaire doivent être définies dans la loi. Laisser le soin de les définir à un comité ministériel est contraire à la principale raison d'être du projet: conférer une base légale aux activités des services de renseignements et de sécurité. En outre, on ne vise même pas ici un intérêt fondamental «du pays», justifiant que la mission éventuelle soit formulée plus largement que pour la Sûreté de l'État.

N^o 83 DE M. **BOUTMANS**

Art. 10

À l'article 10, alinéa 2, remplacer les mots «magistrats de l'ordre judiciaire» **par les mots** «*magistrats du ministère public*».

Justification

Les juges doivent être indépendants du pouvoir exécutif. Aucune raison ne justifie leur collaboration avec les services de renseignements ou de sécurité.

N^o 84 DE M. **BOUTMANS**

(Sous-amendement à l'amendement n^o 8 de M. Vandenberghe.)

Art. 10^{ter}

À l'alinéa prévu de l'article 10^{ter} remplacer les mots «magistrats de l'ordre judiciaire» **par les mots** «*magistrats du ministère public*».

Justification

Les juges doivent être indépendants du pouvoir exécutif. Aucune raison ne justifie leur collaboration avec les services de renseignements ou de sécurité.

Nr. 85 VAN DE HEER ERDMAN

(Subamendement op zijn subamendement nr. 26)

Art. 10*novies***De woorden «het Ministerieel Comité» vervangen door de woorden «de betrokken ministers».**

Frederik ERDMAN.

Nr. 86 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 6 van de heer Vandenberghe)

Art. 7

Het 1^o van het voorgestelde artikel 7 vervangen als volgt:

« 1^o het inwinnen, analyseren en verwerken van inlichtingen die betrekking hebben op elke activiteit die de inwendige veiligheid van de Staat en het voortbestaan van de democratische en grondwettelijke orde, de uitwendige veiligheid van de Staat en de internationale betrekkingen, of het wetenschappelijk of economisch potentieel, zoals gedefinieerd door het Ministerieel Comité, of elk ander fundamenteel belang van het land, zoals gedefinieerd door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité bedreigt of zou kunnen bedreigen. »

Verantwoording

De bepalingen van artikel 8 van het Europees Verdrag voor de bescherming van de rechten van de mens vereisen dat, wanneer ooit opdrachten aan de bevoegdheden van de Veiligheid van de Staat zouden worden toegevoegd, dit zou geschieden door een tekst met reglementaire waarde uitgevaardigd op grond van een machtiging die door de wet aan de Koning is verleend. Deze tekst met reglementaire waarde moet zelf worden bekendgemaakt. Dat is de reden waarom elk ander fundamenteel belang van het land moet worden gedefinieerd door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité voor inlichtingen en veiligheid dat de politiek inzake inlichtingen vaststelt.

Nr. 87 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 8 van de heer Vandenberghe)

Art. 10*novies***Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 10*novies*, vervangen als volgt:**

« § 1. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten, de politiediensten, de administratieve en gerechtelijke overheden zorgen voor een zo doeltreffend mogelijke wederzijdse samenwerking. De inlichtingen- en vei-

N^o 85 DE M. ERDMAN(Sous-amendement à son sous-amendement n^o 26)Art. 10*novies***Remplacer les mots «le Comité ministériel» par les mots «les ministres concernés».**N^o 86 DU GOUVERNEMENT(Sous-amendement à l'amendement n^o 6 de M. Vandenberghe)

Art. 7

Remplacer le 1^o de l'article 7 proposé par ce qui suit:

« 1^o de rechercher, d'analyser et de traiter le renseignement relatif à toute activité qui menace ou pourrait menacer la sûreté intérieure de l'État et la pérennité de l'ordre démocratique et constitutionnel, la sûreté extérieure de l'État et les relations internationales, le potentiel scientifique ou économique défini par le Comité ministériel, ou tout autre intérêt fondamental du pays défini par le Roi sur proposition du Comité ministériel. »

Justification

Les exigences de l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme imposent que les missions qui pourraient un jour être ajoutées parmi les compétences de la Sûreté de l'État le soient par un texte de valeur réglementaire pris sur la base d'une habilitation faite au Roi par la loi. Ce texte de valeur réglementaire doit lui-même être publié. C'est la raison pour laquelle tout autre intérêt fondamental du pays doit être défini par le Roi sur proposition du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité, lequel définit la politique de renseignement.

N^o 87 DU GOUVERNEMENT(Sous-amendement à l'amendement n^o 8 de M. Vandenberghe)Art. 10*novies***Remplacer le § 1^{er} de l'article 10*novies* proposé par ce qui suit:**

« § 1^{er}. Les services de renseignements et de sécurité, les services de police, les autorités administratives et judiciaires veillent à assurer entre eux une coopération mutuelle aussi efficace que possible. Les services

ligheidsdiensten zorgen er eveneens voor dat er samenwerking is met de buitenlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt een vertaalfout in de Franse tekst te verbeteren betreffende de doeltreffendheid van de samenwerking.

Het heeft ook tot doel de verwijzing naar de «overeenkomstige diensten» te schrappen omdat deze dubbelzinnig is.

Het betreft in feite de buitenlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Onderhavig ontwerp heeft trouwens betrekking op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Nr. 88 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 12 van de heer Vandenberghe)

Art. 30^{quater}

Het voorgestelde artikel 30^{quater} vervangen als volgt :

« § 1. De gerechtelijke huiszoekingen en inbeslagname-ningen die uitgevoerd worden op de plaatsen waar de leden van inlichtingen- en veiligheidsdiensten hun functie uitoefenen, worden verricht in aanwezigheid van hun korpschef of zijn plaatsvervanger. De korpschef of zijn plaatsvervanger waarschuwt onmiddellijk de bevoegde minister over de uitgevoerde gerechtelijke huiszoekingen en inbeslagname-ningen.

§ 2. Indien de korpschef of zijn plaatsvervanger van oordeel is dat de inbeslagname van de geclassificeerde gegevens en voorwerpen van die aard is dat zij een bedreiging vormt voor de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de artikelen 7, §§ 1 en 2, en 9, §§ 1 en 2, of dat zij een gevaar meebrengt voor een natuurlijke persoon, waarschuwt hij onmiddellijk de voorzitter van het Vast Comité I en de bevoegde minister. Deze geclassificeerde inbeslaggenomen stukken worden in een verzegelde omslag geplaatst, ondertekend door de korpschef of zijn plaatsvervanger en op een veilige plaats bewaard door de onderzoeksmagistraat.

Terzeldertijd kan de korpschef of zijn plaatsvervanger, na kennisgeving aan de bevoegde minister, de opheffing van de inbeslagname aan de kamer van inbeschuldigingstelling vragen. De vraag tot opheffing van de inbeslagname heeft een opschortend gevolg voor deze. De zaak wordt bij de kamer van inbeschuldigingstelling aanhangig gemaakt door een verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg. De kamer beslist binnen vijftien dagen na de neerlegging van de verklaring. De korpschef of zijn plaatsvervanger en de onderzoeksmagistraat worden gehoord.

de renseignements et de sécurité veillent également à assurer une collaboration avec les services de renseignements et de sécurité étrangers. »

Justification

Cet amendement vise à corriger une erreur de traduction dans le texte français quant à l'efficacité de la coopération.

Il a également pour objet de supprimer la référence aux «services correspondants», qui est ambiguë.

Il s'agit, pour être plus précis, des services de renseignements et de sécurité étrangers.

Le présent projet concerne d'ailleurs les services de renseignements et de sécurité.

N° 88 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 12 de M. Vandenberghe)

Art. 30^{quater}

Remplacer l'article 30^{quater} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Les perquisitions et saisies judiciaires opérées dans les lieux où les membres des services de renseignements et de sécurité exercent leur fonction, s'effectuent en présence de leur chef de corps ou de son remplaçant. Le chef de corps ou son remplaçant avertit sans délai le ministre compétent des perquisitions et saisies judiciaires opérées.

§ 2. Si le chef de corps ou son remplaçant estime que la saisie de données ou matériels classifiés est de nature à constituer une menace pour l'exercice des missions visées aux articles 7, §§ 1^{er} et 2, et 9, §§ 1^{er} et 2, ou qu'elle présente un danger pour une personne physique, il en informe immédiatement le président du Comité permanent R et le ministre compétent. Ces pièces classifiées saisies sont mises sous pli scellé, signé par le chef de corps ou son remplaçant et conservé en lieu sûr par le magistrat instructeur.

Dans le même temps, le chef de corps ou son remplaçant peut demander la levée de la saisie à la chambre des mises en accusation après en avoir informé le ministre compétent. La demande de levée de la saisie a un effet suspensif sur celle-ci. La chambre des mises en accusation est saisie par une déclaration faite au greffe du tribunal de première instance. Elle statue dans les quinze jours du dépôt de la déclaration. Le chef de corps ou son remplaçant et le magistrat instructeur sont entendus.

In het kader van deze procedure kunnen enkel de magistraten van de zetel en van het openbaar ministerie die zitting hebben in de kamer van inbeschuldigingstelling, de onderzoeksmagistraat, de korpschef of zijn plaatsvervanger kennis nemen van de inbeslaggenomen geclassificeerde stukken.

Wanneer de kamer van inbeschuldigingstelling besluit tot het opheffen van het beslag wegens de bedreiging voor de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de artikelen 7, §§ 1 en 2, en 9, §§ 1 en 2, of wegens het gevaar voor een natuurlijke persoon, worden de geclassificeerde stukken in een verzegelde omslag terug gegeven aan de korpschef of zijn plaatsvervanger.

Wanneer de kamer van inbeschuldigingstelling concludeert dat de stukken in beslag genomen kunnen worden, zendt de procureur-generaal deze inbeslaggenomen geclassificeerde stukken na afloop van de gerechtelijke procedure niettemin terug aan de korpschef of zijn plaatsvervanger.

§ 3. Indien de korpschef of zijn plaatsvervanger met toepassing van § 2, tweede lid, niet binnen een termijn van tien dagen aan de kamer van inbeschuldigingstelling de opheffing van de inbeslagneming vraagt, wordt de plaatsing onder verzegelde omslag bedoeld in § 2, eerste lid, opgeheven.»

Verantwoording

Het subamendement verplicht de korpschef of zijn plaatsvervanger om onmiddellijk de bevoegde minister te verwittigen over de inbeslagneming van geclassificeerde gegevens of voorwerpen die een bedreiging kan vormen voor de uitoefening van de opdrachten van de dienst of voor de integriteit van een natuurlijke persoon. In dat geval kan de minister instructies geven aan de korpschef die onder zijn bevoegdheid valt.

De tekst beoogt ook de procedure te vereenvoudigen door voor te stellen dat de inbeslaggenomen geclassificeerde stukken door de onderzoeksmagistraat op een veilige plaats worden bewaard. Deze laatste moet alle nodige maatregelen nemen om de veiligheid van de geclassificeerde stukken te waarborgen.

De bepaling die vaststelt dat het verzoek om de inbeslagneming op te heffen opschortend werkt, is overbodig en kan worden geschrapt, ermee rekening houdend dat de geclassificeerde stukken in een verzegelde omslag worden geplaatst.

In een verzegelde omslag plaatsen veronderstelt reeds dat de bedoelde stukken ontoegankelijk worden, met uitzondering van de kennisneming bepaald in lid 4.

Het subamendement sluit de mogelijkheid voor de kamer van inbeschuldigingstelling niet uit om een beroep te doen op de voorzitter van het Vast Comité I als deskundige, overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek. De gebruikelijke procedure voor de kamer van inbeschuldigingstelling moet niet aangepast worden.

Het subamendement beoogt tenslotte aan artikel 30^{quater} een § 3 toe te voegen, die een termijn instelt waarbinnen het verzoek moet worden ingediend. De termijn van 10 dagen is noodzakelijk om het de betrokken dienst, indien nodig, mogelijk te maken, het advies van buitenlandse of internationale correspondenten in te

Dans le cadre de cette procédure, seuls les magistrats du siège et du ministère public siégeant en chambre des mises en accusation, le magistrat instructeur, le chef de corps ou son remplaçant peuvent prendre connaissance des pièces classifiées saisies.

Lorsque la chambre des mises en accusation conclut à la levée de la saisie en raison de la menace pour l'exercice des missions visées aux articles 7, §§ 1^{er} et 2, et 9, §§ 1^{er} et 2, ou du danger pour une personne physique, les pièces classifiées sont restituées sous pli scellé au chef de corps ou à son remplaçant.

Lorsque la chambre des mises en accusation conclut que des pièces peuvent faire l'objet de la saisie, ces pièces classifiées saisies sont néanmoins restituées au chef de corps ou à son remplaçant par le procureur général à l'expiration de la procédure judiciaire.

§ 3. Si le chef de corps ou son remplaçant ne demande pas dans un délai de dix jours la levée de la saisie à la chambre des mises en accusation en application de l'alinéa 2 du § 2, la mise sous scellé visée à l'alinéa 1^{er} du § 2 est levée.»

Justification

Le sous-amendement introduit l'obligation pour le chef de corps ou son remplaçant d'avertir immédiatement le ministre compétent de la saisie de données ou matériels classifiés qui peut constituer une menace pour l'exécution des missions du service ou pour l'intégrité d'une personne physique. Dans ce cas, le ministre peut donner des instructions au chef de corps du service qui est soumis à son autorité.

Le texte vise aussi à simplifier la procédure en proposant que les pièces classifiées saisies soient conservées en un lieu sûr par le magistrat instructeur. Celui-ci devra prendre toutes les mesures nécessaires en vue d'assurer la sécurité des pièces classifiées.

La disposition prévoyant que la demande de levée de la saisie a un effet suspensif est superflue et peut être supprimée, compte tenu de la mise sous pli scellé des pièces classifiées.

Cette mise sous scellé suppose déjà que les pièces visées deviennent inaccessibles, à l'exception de la prise de connaissance prévue à l'alinéa 4.

Le sous-amendement n'exclut pas la faculté de la chambre des mises en accusation de faire appel au président du Comité permanent R en qualité d'expert conformément au prescrit du Code judiciaire. Il ne convient pas de prévoir une modification de la procédure habituelle devant la chambre des mises en accusation.

Le sous-amendement tend, enfin, à ajouter un troisième paragraphe à l'article 30^{quater} qui instaure un délai dans lequel le recours doit obligatoirement être introduit. Le délai de dix jours est nécessaire en vue de permettre au service concerné de demander, le cas échéant, l'avis de correspondants étrangers ou interna-

winnen die aan de basis liggen van of wie de inbeslaggenomen geclassificeerde stukken aangaan.

Het scheen nuttig voor de betere leesbaarheid van de tekst, artikel 30quater te herschrijven.

Nr. 89 VAN DE HEER COVELIERS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 68 van de regering)

Art. 7bis

In het 1^o, d), van het voorgestelde artikel 7bis, het woord « anarchistische » doen vervallen.

Verantwoording

Het anarchisme is in theorie de meest zuivere vorm van democratie.

Stef GORIS.
Hugo COVELIERS.
Eddy BOUTMANS.

Nr. 90 VAN DE HEER CEDER

(Subamendement op amendement nr. 68 van de regering)

Art. 7bis

In het 1^o, d), van het voorgestelde artikel 7bis het woord « nationalistische » doen vervallen.

Jurgen CEDER.

Nr. 91 VAN DE HEREN COVELIERS EN GORIS

(Subamendement op amendement nr. 68 van de regering)

Art. 7bis

In het 1^o, d), van het voorgestelde artikel 7bis de woorden « die theoretisch », vervangen door de woorden « voor zover ze in theorie ».

Verantwoording

Door dit amendement worden deze opvattingen enkel geïsoleerd voor zover ze strijdig zijn met de elementaire beginselen van een democratie of met de mensenrechten.

Hugo COVELIERS.
Stef GORIS.

tionaux qui seraient à la base de ou concernés par les pièces classifiées saisies.

Pour une meilleure lisibilité du texte, il a paru utile de réécrire l'article 30quater.

N^o 89 DE M. COVELIERS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 68 du gouvernement)

Art. 7bis

Au 1^o, d), de l'article 7bis proposé, supprimer le mot « anarchistes ».

Justification

L'anarchisme est, en théorie, la forme la plus pure de la démocratie.

N^o 90 DE M. CEDER

(Sous-amendement à l'amendement n^o 68 du gouvernement)

Art. 7bis

Au 1^o, d), de l'article 7bis proposé, supprimer le mot « nationalistes ».

N^o 91 DE MM. COVELIERS ET GORIS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 68 du gouvernement)

Art. 7bis

Au 1^o, d), de l'article 7bis proposé, insérer, entre le mot « philosophique » et le mot « contraires », les mots « pour autant qu'elles soient ».

Justification

Le présent amendement ne vise ces conceptions que pour autant qu'elles soient contraires aux principes élémentaires d'une démocratie ou aux droits de l'homme.

Nr. 92 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subamendement op zijn amendement nr. 8)

Art. 10 tot 10*novies*

Aan de voorgestelde onderafdelingen de volgende wijzigingen aanbrengen:

A. De woorden «Onderafdeling 1 — Algemene bepaling» **vervangen door de woorden** «*Onderafdeling I — Algemene bepalingen*».

B. De woorden «Onderafdeling 2 — De verwerking van de gegevens» **doen vervallen**.

C. De onderafdelingen 3, 4 en 5 **vernummen respectievelijk tot 2, 3 en 4.**

Nr. 93 VAN MEVROUW JEANMOYE

(Subamendement op amendement nr. 8 van de heer Vandenberghe)

Art. 10*ter*

Het tweede lid van het voorgestelde artikel 10*ter* vervangen als volgt:

«Wanneer de magistraten van de rechterlijke macht of de overheidsambtenaren en -beambten van oordeel zijn dat ze de door de inlichtingendiensten gevraagde inlichtingen niet kunnen meedelen, geven zij daarvoor binnen een maand na de aanvraag schriftelijk de redenen op.»

Verantwoording

Uit de tekst van het ontwerp blijkt niet duidelijk dat de magistraten net als de overheidsambtenaren en -beambten kunnen weigeren inlichtingen mee te delen. Omdat het steeds nuttig is dat een weigering gemotiveerd wordt, leek het ons raadzaam dit punt toe te voegen in het derde lid van § 2 van artikel 10, zodat ook de magistraten hun weigering steeds moeten motiveren.

Bovendien vonden wij het nodig aan deze motiveringsplicht een termijn te verbinden die voldoende lang is en toch redelijk blijft.

Nr. 94 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subamendement op zijn amendement nr. 9)

Art. 11

De woorden «Onderafdeling 6» **vervangen door de woorden** «*Onderafdeling 5*».

Hugo VANDENBERGHE.

N° 92 DE M. VANDENBERGHE

(Sous-amendement à l'amendement n° 8)

Art. 10 à 10*novies*

Apporter aux sous-sections proposées les modifications suivantes:

A. Remplacer les mots «Sous-section 1 — Disposition générale» **par les mots** «*Sous-section 1 — Dispositions générales*».

B. Supprimer les mots «Sous-section 2 — Du traitement des données».

C. Renumeroter les sous-sections 3, 4 et 5 pour en faire respectivement les sous-sections 2, 3 et 4.

N° 93 DE MME JEANMOYE

(Sous-amendement à l'amendement n° 8 de M. Vandenberghe)

Art. 10*ter*

Remplacer l'alinéa 2 de l'article 10*ter* proposé par ce qui suit:

«Lorsque les magistrats de l'ordre judiciaire, les fonctionnaires et agents des services publics estiment ne pas pouvoir communiquer aux services de renseignement et de sécurité les informations qu'ils demandent, ils en communiquent les raisons par écrit endéans le mois de la demande.»

Justification

Il ne ressort pas clairement du texte du projet que les magistrats peuvent, à l'instar des fonctionnaires et agents publics, refuser de communiquer des informations. Par contre, comme il est utile que tout refus soit motivé, il nous a paru intéressant d'ajouter ce point à l'alinéa 3 du § 2 de l'article 10, de telle façon que les magistrats dussent également motiver leur refus.

En outre, nous avons jugé utile d'ajouter à cette obligation de motivation un délai qui, tout en étant suffisamment large, reste raisonnable.

Dominique JEANMOYE.

N° 94 DE M. VANDENBERGHE

(Sous-amendement à son amendement n° 9)

Art. 11

Remplacer les mots «Sous-section 6» **par les mots** «*Sous-section 5*».